

## CHAPITRE V CONCLUSION GÉNÉRALE

### A. Conclusion

Basé sur le resultat de la recherche présenté dans le chapitre précédent, on conclut alors comme suite :

1. Le processus de verbe derivé de l'adjectif (transformation de l'adjectif au verbe / adjektivisation) en français est un processus de transformer un nouveau mot du mot existant en ajoutant des affixes au radical de base. Dans ce cas-ci, c'est un processus de transformer de nouveau verbe à partir de l'adjectif en ajoutant des éléments, comme des affixes.

En français, il existe trois types de dérivation. Mais, dans le cas de verbe derivé de l'adjectif, il n'y a qu'en deux. Ce sont la dérivation suffixale et parasynthétique.

Le dérivation suffixale consiste à ajouter à une base respectivement un suffixe. Par exemple, le verbe *salir* est un derivé par suffixation de l'adjectif *sale*. La formation parasynthétique résulte d'une adjonction simultanée à une base, d'un préfixe et d'un suffixe. Par exemple, le mot *enlaidir* est formé à la fois par préfixation et par suffixation : on ajoute à la base constituée par l'adjectif *laid*, le préfixe *en-* et le suffixe *-ir*.

En outre, par rapport au résultat de la recherche dans les explications antérieures, il indique qu'il y a certain processus spécifique de dérivation.

Ce sont :

- a. Certains adjectifs doivent se mettre au féminin avant d'ajouter le suffixe, par exemple *vieux*, *blanc*, et *beau*.
- b. Dans la dérivation parasynthétique a- + base + ir, il y a des adjectifs qui doivent redoubler la consonne initiale après avoir additionné les affixes, par exemple *tendre*, *rond*, *sombre*, et *sage*.  
En revanche, certains adjectifs dans ce type de dérivation ne doivent pas redoubler la consonne initiale, par exemple *bête* et *brute*.
- c. Dans la dérivation parasynthétique re- + base + -ir ou re- + base + -er, le préfixe *re-* se transforme devenant *ra-* pour que la prononciation de nouveau mot (verbe) soit harmonisée, par exemple *court*, *jeune*, *lent*, *bas* et *proche*. Au contraire, dans le même processus de dérivation parasynthétique re- + base + -ir, le préfixe *re-* ne change pas devenant *ra-* à l'adjectif *froid*. Il garde son forme, alors dans la formation parasynthétique re- + froid + -ir, le résultat est *refroidir*, ce n'est pas *rafroidir*.

2. Les fautes les plus dominantes faites par les étudiants se trouvent dans le type de formation comme suite :

- a. Celle de la formation suffixale -ir de numéro 7 dont le pourcentage est 93%.
- b. Celle de la formation parasynthétique em+radical+ir de numéro 12 dont le pourcentage est 93%.
- c. Celle de la formation parasynthétique a+rad+ir de numéro 20 et 25 dont le pourcentage est 90%.

- d. Celle de la formation parasynthétique re+rad+ir de numero 4 dont le pourcentage est 93%.

Selon la calculation ci-dessus, on peut conclure que la faute la plus dominante est celle de la formation parasynthétiques dont le pourcentage est plus de 80%. Il est estimé que les étudiants ne connaissent pas les exceptions dans la transformation de l'adjectif au verbe, comme l'addition de la consonne, l'addition des voyelles, le double de la consonne initiale, le changement de la consonne finale, le changement de la consonne, le changement du préfixe et la mise au féminin avant d'ajouter des affixes.

Si l'on réenvisage aux travaux des étudiants, on trouve que la plupart des étudiants transforme librement sans réfléchir premièrement s'il y a des exceptions dans le mot-là ou non. Cela cause le résultat obtenu étant insatisfait et provoque la faute grammaticale parce que le nouveau mot qu'ils gagnent n'existent pas dans le dictionnaire français.

Si l'on analyse du côté psychologique, les étudiants sont méfiant de soi-même. Cela est prouvé par les réponses du test qui sont pareils l'un et l'autre. Ils trichent à quelqu'un auxquels ils pensent plus intelligents. Même s'ils ne savent pas encore si leurs réponses sont correctes ou non.

Devenir un étudiant de la langue, il devrait plus actif de trouver la nouvelle connaissance langagière. On ne peut pas l'obtenir seulement dans la classe en écoutant les explications de professeur. Il faudrait de l'enrichir en profitant les facilités existants. Les professeurs n'expliquent que généralement un sujet,

c'est à nous d'en découvrir profondément, comme accéder le site d'apprentissage sur Internet, lire des livres supplémentaires, rejoindre à une communauté scolaire virtuel etc.

Comme cela, on peut tirer la conclusion que les étudiants de français du cinquième semestre de l'Université de Medan ont les difficultés de transformer de l'adjectif au verbe en utilisant le processus de dérivation. Cela est prouvé par le pourcentage des fautes ci-dessus.

## **B. Suggestion**

D'après les conclusions précédentes, on a alors les suggestions pour :

### 1. Les étudiants

Grâce au développement de technologie, il est essentiel d'utiliser le site d'apprentissage en ligne pour améliorer la connaissance langagière des étudiants, comme [francaisfacile.com](http://francaisfacile.com), [lepointdufle.com](http://lepointdufle.com). Parce qu'on peut y trouver complètement les sujets d'apprentissage qu'on ne trouve pas encore dans la classe. Ensuite, il est possible de rejoindre le communauté scolaire en ligne comme [fr.ISLcollectif](http://fr.ISLcollectif), pour que les étudiant puissent apprendre et discuter le cours avec les autres professeurs et étudiants étrangers.

### 2. Les professeurs

Il est souhaitable que l'apprentissage au futur utilise une approche structural en utilisant la méthode de *inquiry*. Cela a pour but que les étudiants puissent trouver un sujet à apprendre hors de cours figé, comme

trouver la manière d'enrichir de mot en utilisant le processus de dérivation, de composition, de conversion etc.

### 3. Les autres chercheurs

Cette recherche analyse seulement les adjectifs en général qui se compose de quelques adjectif de couleurs, de quelques l'adjectif au participe passé, etc. Il suggère de continuer cette recherche en focalisant à les autres adjectifs, comme les adjectifs de couleurs, les adjectifs en -if ou -able, les adjectifs au participe passé etc. Pourtant, il est possible de faire la continuation en utilisant les autres types de transformation, que ce soit la transformation de l'adjectif devenant adverbe, la transformation de l'adjectif au nom ou la transformation du nom au verbe.

À côté de cela, il y aura une recherche concernant le mot dérivé, le mot-construit et le mot-composé, par exemple : la conversion et la composition.